

Íme Szőnyi Ferenc spanyolnyelvű köszöntőbeszédének záró mondatai. Így mondott magyarul köszönetet mindazoknak, akik hozzásegítettek a Lujáni Katedrális altemplomában a magyar oltár megvalósításához (a teljes beszédet lásd a SP rész I. oldalán):



A díszbeszéd után a magyar oltárnál, Zólyomi Katival FOTO ZÓKA

Mindenekelőtt szeretnék köszönetet mondani az Argentínai Magyar Katolikus Közösség, a **Mindszentynum** vezetőinek, amiért a magyar Mária-oltár felállításának a gondolatát felkarolták és annak megvalósulását áldozatos munkájukkal, felajánlásaikkal elősegítették. És szívből jövő köszönetet mondok az áldott emlékü **Balla Imrének**, aki elhunyt feleségére, a drága Fercsire is emlékezve mindig a terv megfogalmazásakor komoly összeget ajánlott fel a magyar oltár javára, és külön köszönöm leányuknak, **Fabbriné Balla Beatrixnak**, hogy az éppen egy éve az evilágról sajnálatosan eltávozott édesapja nevében a felajánlást híven és keresztény lélekkel teljesítette. Köszönöm **Kolbné Berkes Évának**, hogy a mai alkalom méltó megünneplését nagylelkű felajánlásával elősegítette. Köszönöm a **Szent László Társaságnak és Rendnek**, hogy tervünk megvalósulását nemes hozzájárulásával támogatta. És, természetesen, kiemelt köszönetet mondok **Somos Miklós Munkácsy-díjas festőművésznek**, aki – a korábbi kezdeményezéseink kudarca után – az első szavamra, habozás nélkül ecsetet ragadott és megfestette ezt a gyönyörű képet, amely ugyan stílusában talán eltér a megszokott Magyarok Nagyasszonya ábrázolásoktól, de amelynek egyedi megfogalmazásában egyértelmű megjelenítést kapnak történelmünknek a kereszténység felvételéhez kötődő, vallásosságunk nemzeti jegyeit évszázadokra meghatározó alapszimbólumai. Ezen az impozáns, hallatlan spirituális erőt sugárzó, mégis meghitt hangulatú képen ott látjuk első királyunkat, Szent Istvánt, amint felajánlja a Szent Koronát a Szűzanyának, és Máriát, amint köpenyével oltalmazón egybeöleli a kereszténnyé lett magyar népet. A Szent Korona kettős ábrázolásának – ami bizonyára sokakat meglep – a művész szándékai szerint megindító jelképi tartalma van: az a körülmény, hogy a Korona már felajánlása pillanatában ott van Szűz Mária fején, azt jelzi, hogy Mária már eleve elfogadta Szent István kérését, a képi ábrázolás szimbolizmusával fogalmazva meg a Magyarok Nagyasszonya választát: „a tiétek vagyok”.

Végül szeretetteljes köszönetet mondok mindazoknak a katolikus, református és evangélikus testvéreinknek, akik eljöttek ide, hogy velünk együtt ünnepeljenek, hogy velünk együtt örüljenek a lujáni magyar Mária-oltár felavatásának. Befejezésül pedig magának Máriának szeretnék köszönetet mondani, jóllehet ez a köszönet több is, mint köszönet: hálaadás. Hálaadás ezért a mai, különleges találkozásért, nagy költőnk, a református Ady Endre szavaival:

„...Most érkeznek a pócsi búcsúk,
Szívem s ősz, száz diák-lelki emlék,
Giling-galang, ének, ősz, Mária:
Lesz Mária és életem is lesz még.

Óh, Mária, most jön a hazudó,
Igazi és Halált-incselő Élet,
Óh, Mária, Élet, giling-galang,
Áldassál, hogy ma találkoztam véded.



Mater Kornélia növendékeivel FOTO TRIXI



Fóthyné Judit a Magyarok Nagyasszonya emlékgyertyájával FOTO TRIXI



Argentínai magyar Intézmények zászlós képviselői FOTO JAKAB

ÜNNEPLÉS PLÁTANOSON: ZIK KARÁCSONY



Dús növényzet Plátanoson FOTO BONCZOS

Mint minden évben, idén is Plátanoson ünnepeltük a **hagyományos ZIK Karácsonyt**. December 18-án az egész napos program első része fürdés, társalgás és ebéd volt a medence körül. A délutáni mise tükrözte az 54 éves Körünk jelenlegi képét: két nyelven imádkoztunk. A nagyon kedves Padre Juan spanyol nyelven mondta a misét, a karácsonyi szentbeszédet Nt. Tóth L. Kristóf lelkésztől magyarul hallgattuk, és a gyönyörű magyar karácsonyi énekek békével töltötték el szívünket.



FOTO ZÓKA



Betlehemezés FOTO ZÓKA

Majd újra kint a kertben, a már nagyon nagyra nőtt karácsonyfa körül, a **Betlehemes játék** szereplői (Gröber Berni, Gröber Stefi, Lomniczy Micaela, Makkos Viki, Mattiauda Lucila, Mattiauda Szanti, Szilvássy Ignác és Tóth Ágota) kedvesen elevenítették fel az Isteni Gyermekek földre érkezését. Idén Nt. Tóth Krisztina és férje Nt. Tóth Kristóf tanították be a jelenetet, amelyet már előzetesen a Szent István Öregotthonban és a Református Egyházban is bemutattak.

A szokottnál nagyobb számban ültünk a karácsonyfa alatt, hisz a délután folyamán a **39.sz. Magyarok Nagyasszonya Ics. 50. évfordulójának megünneplésére** már több, régen nem látott barát is kikerkezett. Micsoda öröm volt velük együtt énekelni az egyszerű karácsonyi dalokat! Az "angyalok" a névtelen barát-



Esteledik... FOTO BONCZOS

ajándék mellett mindenkinek átadtak egy 2006-os ZIK naptárt, amelyet nagyrészt a Senior csoport tagjai készítettek, Szilvássy Makkos Erzi irányításával.

Szimbólum és ajándék egyben, hogy a ZIK-évet a Szeretet ünnepével zárjuk le. Az év folyamán a magyarság iránti szeretettel végeztük munkánkat. Adja a Jó Isten, hogy ezt jövőre is, felfrissült erővel és sok diákkal újra megtehessek!

Gorondiné Meleg Judit

Amikor olvadozik a szív...

Rendezvényt, azt szerveztünk számtalanszor már, legtöbbször annyit, hogy nem is tűnik elegendőnek a szegény év 365 napja, hogy mindegyiknek eleget tegyünk.

De nem minden megmozdulás sorsvető, nem minden ünnep lényeges, nem minden alkalom hagy lélekemelő s nevelő emléket eszménkben. Csodálatosan az idén, a nagy inogások évében, kétszer is megtörtént az, hogy eltávolodva minden közönytől (sajnos nem sikerül gyakran!), **két olyan "magyar" esemény része lehettünk, amely messze felülmúlta a legszebbet, a legtestesebbet, a legmeghatóbbat, a legátlátszóbbat;** mert igazán magyar volt, őszinte és közösítő. Mert, leginkább, "egy" szintre emelt fel mindnyájunkat; testvéreknek, valódi honfitársaknak érezhettük magunkat. Ezt vehettük észre minden jelenlévő szemében, melegeget sugárzó volt minden ölelés, minden kézfogás. Csodának is elmehetne mind a kettő:

Luján városa óriási katedrálisa előtt képviselve volt, mint már régen nem, szinte az összes argentinai magyar intézmény, de mintha egyetlen család lett volna... mintha sosem lettek volna nézeteltérések, vagy politikai-társadalmi széthúzások...



Menetelés a katedrális felé FOTO TRIXI

Útban Luján felé: Coral Hungaria, Regösök és cserkészek a buszon FOTO TRIXI

November 20... Az izzó déli nap alatt láthattuk zász-



Regös pár a bazilika előtt FOTO TRIXI



A katedrális előtt Mattiauda Luncsi, Jeffrey Teréz, Fóthyné Judit és Zóka FOTO ZÓKA

Sokan voltunk ott, és boldogan. Sokan a fiatalok is. Cserkészek, néptáncosok, énekesek, plátanosi és Szt. Lászlós diákok, papok s lelkészek, gyermekek és idősebbek, vívók és Santa Fe-i magyarok is, üzletemberek és háziasszonyok...

Ilyen alkalmakkor azt szoktuk hallani: igen, erre "el kell menni" avagy "ide illik elmenni", s az embert hajtja a kötelesség... Ez máshogy jött össze, s az eredmény, a mise, a magyar oltáratavítás és a pazar-finom ebéd utána, ahogy itt Argentínában szoktuk mondani,



Cserkészek az ebédnél FOTO TRIXI

Folyt. a köv. oldalon



SZÉP ÉLETV, CSERKÉSZÉLETV

Ünnepi évforduló az argentinai magyar cserkészletben! A 39.sz. Magyarok Nagyasszonya Icscs. 50. évfordulója megünneplése Plátanoson

A ZIK-Karácsonyt követően éppen csak lekerültek a díszek a karácsonyfáról, máris elhangzott a "tá-tá-ti" (gyülekező!). A plátanos kert közepén, amelyhez a 39. Icscs.-nak számtalan emléke fűződik, felsorakozott az ünnepelő társaság. Az U-alak egyik szárnyán a csapat jelenleg aktív lánycserkészei, és a másik kettőn a nagymamák, édesanyák és fiatalasszonyok sorakoztak, akik "voltak-de-egyben-most-is-cserkészek".

Szeley Cynthi csapatparancsnok köszöntötte a jelenlévőket és levezette a zászlófelvonást. Imádkoztunk és visszaemlékeztünk alapítónkra, az 1. parancsnokra, Mater

és Pappné Bernáth Bella. Emellett üzentek olyanok, akik fizikailag ugyan távol, de lelkileg jelen voltak: Némethyné Kesserű Judit, Kaszáné Fóthy Lumpi, Gorondiné Haynal Edith és Benkő Teri felolvasott üzeneteiből kiérettük, hogy lelkileg ők is velünk voltak!

Volt ezután születésnap cserkészliliomos torta, koccintás és 39-es trikó eladás. A pattogó tábortüzet Lajtaváryné Benedek Zsuzsi vezette le. Valódi, rögtönzött cserkész tábortűz volt, sok énekkel, csatakiáltással és szellemes és komolyabb számokkal. A FIÚCSERKÉSZEK (csupa



Plátanos: Összes korosztályú lánycserkészek

FOTO ZÓKA

Bodolai Margitra. Elénekeltek a cserkészindulót... Mennyi megható élmény elevenedett fel egyszerre! Szerencse, hogy pergő, vidám népijáték következett!

Játék után vacsoráztunk, de másodpercek alatt „újraismerkedtünk” azokkal a barátokkal, akikkel már nagyon rég nem találkoztunk. Valljuk be, ilyesmire csak mi - lányok - vagyunk képesek.

Vacsora után az intézet egyik termében a csapat volt parancsnokai fényképek segítségével felidéztek tisztségük idejét. Jelen voltak Fóthyiné "Béka" Judit, Meleg Piroška, Honfiné Rajczy Kati, Lomniczyné Pejacsevich Letti, Zaháné Lomniczy Alexandra

nagybetűvel!) kitétek magukért! Nagyon kedvesen és humorosan köszöntötték fel a lányokat.

Késő este lett mire megalakítottuk a szeretetkört. Sietni kellett, mert másnap korán reggel indult a kiscserkész tábortűz...

Mennyi mindent nyújtott a cserkészlet mindnyájunknak, mennyi minden jót és szépet köszönhetünk a cserkész eszménynek, előjáróinknak és társainknak egyaránt!

Isten éltesse, 39.sz. Magyarok Nagyasszonya lánycserkészcsapat, és adjon Neked hosszú, értékes és értelmes életet!

Gorondiné Meleg Judit

AMIKOR...folyt. az előző oldalról

mint "eper a tortán", mindennek összessége úgy vésett belénk egy vasárnapot, amelyet egyhamar nem fogunk elfelejteni!

December 18-án pedig ott találkoztunk, ahol 50 évvel ezelőtt sok minden megkezdődött: **Plátanoson!**

Ismét nagy mennyiségű résztvevő alkotott ahhoz illő hatalmas kört, az intézet közismert parkja közepén. A népijáték íze s hangulata megint olyan volt, mint régen, amikor még sokan voltunk, amikor százával jöttünk össze a cserkészek! Az egyenruhák mellett Materek, szülők, barátok, a hagyományos ZIK évzárója s Betlehemes játéka után, irtó jó hangulatban ünnepelték meg a **39. Magyarok Nagyasszonya Icscs. öt évtizedét!** Leírhatatlanul kellemes magyar vasárnap volt... népdallal, vidám szórakozással, többeknek régen nem gyakorolt cserkész alakísgokkal, ritkán finom "choripán" és süteménnyel, fantasztikus születésnap tortával, s végül, olyan tábortűzzel, amely mindenki belsejét idézett vissza régmúlt idők albumjából. Ilyen hangulatból kiindulva merjen valaki is egyáltalán kételkedni! **Csak akarni kell, dolgozni, szeretetet önteni a munkába, és megadatik!**



Az érdekesítő vetítés alatt

FOTO ZÓKA



őzv. Benedekné Marika, Fóthy István, Barnaky Éva, Lomniczy Józsi, Mater Kornélia és Lomniczyné Letti



A második és a jelenlegi pk. FOTO ZÓKA

Kiscserkészek táboroztak!



Zombory Andi öv. a "Teknősbéka" kislányokkal...



...és Papp Gábor öv. a "Róka" kislányokkal

Feljebb emlegettük új kiscserkészeinket! Egy **izgalmas december közepén**, a zsúfoltabbnál is zsúfoltabb hónap helyet méltóztattott bocsájtani a kedves, **megható, játékos-mesés kiscserkészek nagy eseményének** is: Elmentek (úgy látszik, divatban van) Lujánba és egy hétig együtt élvezték életüket. Ámde ez a látszólag mindenkitől megszokott "kiruccanás" kimagasló pillanattá válik közösségünk életében: újabb gyermekek "igérettétele" történt meg ott. A kis kék háromszögű nyakkendők, vadonatúj magyar nyakacskaikon tértek vissza boldogan a cserkészházba.

Ez, itt Buenosban "ünnep"! Ez ismét eredmény és (igen, megint) egy újból elért "jövőt-tápláló" lépcsőfok!

A két csapat komplett kiscserkész raja, szóval kislányok és kislányok két nagyszámú ősbe beosztva, ill. egy maréknyi talpraesett s jókedvű vezető, meg egy nagydarab parancsnok, elindultak a kiválasztott tanya

felé... Volt ott aztán meleg (nagyon meleg) hangyás sátor is, "tanque australiano", csillagos éjszaka, csillagsütötte tábortűz, elvarázsolt erdőben szörnyű, szőrös, félmeztelen, négy láb ugráló-hörgő alakok, szúnyog, pók és egyéb, és mire véget ért az idő, a letett "Fa"-próba jelvényt és az újabbaknak új kék cserkésznyakkendővel visszagurultak a város szürke utcáira, és hazaértek egyegységben... Hát, nem remek?

Tudja meg a világ, hogy kiscserkészeink (és több mint a fele beszél magyarul is! Aki még nem, az szorgalmasan tanul a ZIK-ben) vannak, és úgy néz ki: lesznek is! (az óvoda szépen buszgatja karjaiban a jövődöbélieket, és születgettek bébik is néhányan az idén...- nevetek nem írunk, nehogy nyomás alá kerüljenek boldog szüleik!)

De reménykedni reménykedünk! És pedevé kivárjuk! (ZK)



A Hungária veszedelmei: Mattiauda Szanti és Gröber Berni

FOTO ZÓKA



Lomniczy Mica és Haynal Nina

FOTO ZÓKA



Szilvássy Ignác, Makkos Viki, Indaco Prisci, Garcia Conde Lucia és Arcagni Inés

FOTO ZÓKA



Hajdú Mátás és Tomi

Paál Feri

Paál Szanti

Fóthy Márton

Ilyenek voltak az akadályverseny után fiúk és lányok egyaránt...

FOTO ANDI



Mai leányvezetők: Lovrics Konszti és Alex, Szeley Cynthi, Kerekes Cili, Demes Adri

FOTO BONCZOS



Szent Piroškák is! Zóka, Graul Mónika, Szatmáry Irmí, Szalay Ági, Csík Stefi és Trixi

FOTO ZÓKA



LELKI SARKOCSKA

Lajtváryné Benedek Zsuzsi cst.

Kedves Fiatarok!

Legyetek büszkék magyarságotokra! Őrizzétek, tápláljátok, adjátok tovább! És főleg vigyázzatok a magyar nyelvre, mert a nyelv nélkül elvesz a nemzet! S ha összetartunk, ha együtt, közös célunkért egy irányba húzzuk a szekeret, akkor minden könnyebb. Az összetartás adja a legnagyobb erőt. Ne csüggedjünk, ha akadályok vannak utunkban, csak előre, erővel, meggyőződéssel, magyarságszeretettel, EGYÜTT! Sok szeretettel Zsuzsi

**Márciusi lapzárta
február 10!**

4711-1242

amagyarhirlap@yahoo.com



A BUENOS AIRES-I MAGYAR NÉPTÁNCMOZGALOM

180 nap hiányzik a DÉL-AMERIKAI MAGYAR NÉPTÁNC TALÁLKOZÓIG!

VIII. Dél-Amerikai Magyar Néptánc Találkozó 2006 júliusában,
Buenos Aires, ARGENTÍNA

Tilinkaszó a karácsonyi vásáron (könnyekig megható)

Ritkán lány és valóban megnyugtató érzés öntött el aznap délután, amikor az utolsó napsütés fényei alatt megszólalt a székelyföldi muzsika a **Hungária tenispályáján** és ömlött az ott elhelyezett hangszórókból... **A hagyományos karácsonyi vásár záró vasárnapja volt**, és az emberek körülállták és ülték a Regös együttes házikóját... izgalom és a mosolygó várakozás hangulata vont be a jelenetet... a nemrég beiktatott "Tilinkó" gyermekegyüttes új táncszáma "első" előadásra készült: székely verbunk és csárdás! A Dél-amerikai Magyar Néptánc Találkozó küszöbén ilyenek keletkeznek és fejlődnek Buenos Airesben: Egy dallamos, romantikus név alatt (amelyet még szeretett Sáfrány Györgyi néni – a néptánc beindítója itt minálunk, az 50-es évek közepe felé javasolt nekünk) működő új csoport halad a legszebb úton: új nemzedék néptáncosok formálódnak az 50 évét ünneplő argentin néptáncmozgalom ölében.

Tilinkó... kis furulya, kis zeneszó, kis dallamot, magyar táj hangot éneklő náddarabocskák... apró és igazi, eredeti és "léleksimogató", mint ez a kis embercsoport, amely szakszerűen és fáradhatatlanul már két éve foglalkozik a magyar tánc hagyománnyal.

Az érthető idegesség dacára, kedves, mély gondolkozni valót hagytak minden egyes nézőben: kíváncsi picik gyermeknek, büszke magyar szülőnek, büszke magyar szülő nem magyar

Lévay Susy Lomniczy Melit
"kontyolja" FOTO ZÓKA
Mindhárman székely népviseletbenGiménez Belén és Tallarico Naty
az előadás előtt FOTO ZÓKA

férjének vagy feleségének, büszke Omar papának, és jómagamnak, hisz nem győzöm kimondani örömeimet mindazoknak a néptáncos barátainknak, hogy köszönöm, hogy ne hagyják abba soha, mert a magyar hagyományban él igazán az Isten, a Haza és a magyarság "titka". Brávó! (ZK)



SZEMELVÉNYEK A HUNGÁRIA (HKK) KÖNYVTÁR KATALÓGUSÁBÓL

(...amelyek közt még a HUFIV-olvasók is találhatnak
inyükre valót!) Hivatalos órák: Péntekenként 19 - 21 óra

- 5121 Bónyi Adorján: Az idegen fiatalember
5122 Cary, Joyce: Magam se hittem
5123 Werfel, Franz: Az érettségi találkozó
5124 France, Anatole: A szifasoron
5125 France, Anatole: Az ametiszt gyűrű
5126 Szántó György: A földgömb (regény Shakespeare kortársa, Christopher Marlowe életéről)
5127 Hamaun, Brigitte (szerk.): kedves jó Barátnőm! Ferenc József levelei Schrott Katalinhoz
5128 Surányi Miklós: A nápolyi asszony (Beatrix, Mátyás király felesége élete)
5129 Eton, Robert: Hétköznapi emberek
5130 Wallace, Lewis: Ben-Hur (regény Krisztus Urunk korából)
5131 Maugham, Somerset W.: A színes fátyol
5132 Fischer, Ferenc: "Dél-Amerika poroszai" - Németország és Chile katonai-tengerészeti kapcsolatai (1885-1931)
5133 Juba Ferenc: A magyar tengerészet nagyjai - Tengeri hajózáunk hősei és jeles emberei
5134 Zsigray Julianna: Erzsébet magyar királyné
5135 Marosvári Attila: A magyar cserkészlet az emigrációban 1945 és 1956 között (Bp. 2005)
5136 A. Sajti Enikő: Impériumváltások, revízió és kisebbség. Magyarok a Délvidéken 1918-1947
5137 Wass Albert: Válogatott magyar mondák és népmesék
5138 Wass Albert: Magyar örökségünk (tanulmányok, novellák, hátrahagyott írások és riportok az íróval)
5139 Wass Albert: Magyar pólus (újabbán fölkatotott versek, novellák, tárcák, közéleti írások, interjúk és levelek)

Videokazetták:

- VK-313 Egy magyar nábob - Kárpáthy Zoltán (1966)
VK-314 Szindbád (Krúdy Gyula regénye) Banánhéjkeringő (rendezte: Bacsó Péter, szatíra)
VK-315 Uri muri (1949) - Hyppolit a lakáj (1931)
VK-316 Gondviselés (magyar szöveg, angol felirással) - Redl ezredes (Szabó István filmje)
VK-317 Una rapsodia americana (rendező: Gárdos Éva) magyar-angol szöveg, spanyol felirással
VK-318 Buenos Aires Afroditá: Cocina del Club Hungaria
VK-319 Napló gyermekeimnek (1947). Napló szerelmeimnek (Mészáros Márta filmje)

Székelyföld

Istenáldotta táj... ahol a hegyek, havas csúcsok, és fenyőerdők lakoznak, hömpölygő patakok és mesebeli faluk, városok fekszenek, az Erdély délkeleti csücskén, ott laknak a székelyek. A nagy magyarok, a kitaró-csökönys természetű, drága leszakított része a hazánknak. Aki ismeri, aki látta, aki magába szívhatta azt a ritkán párisztizta levegőt, s a tündérek kertje legmagasztosabb tájait megtekinthette legalább egyszer, attól a pillanattól kezdve más, újabb magyarrá változott. Mennyi elnyomást szenvedett nép ez. Milyen "magyarul" szólal meg ajka. Mekkora Istenhite tartja őt ilyen szilárdan, ilyen egységben. Micsoda "izléstanár" látta el alkotó kezeit. S a hazaszeretet nyomán, hogy tűrhetette sorsát, ennyire rendületlenül...

Milyen nép lehet ez is, hogy könnyeit nevetésre, és fájdalomt, munkára váltja át...



A székelyek erdélyi földje a Kárpát-medence térképén könnyen megtalálható. Nagy tömböt alkotnak falui és városai; szép, kacskaringós magyar folyók mentén s azok között terülnek el. Argentín távolságokhoz mérve szinte egyik a másik mellett, szívdobogásnyira egyik a másiktól. Marosköz, Csíkszereda, Jobbágytelke, Sepsiszentgyörgy, Brassó, Korond... ilyen neveket ismerned kell... meg kell találnod a térképen...

kövesd a Marost, a Küküllő mentét... ülj le a számítógépre és keres... nagyon sok szépet tár eléd a Google kereső is... elmélyülhetsz a képekben, az arcokban, a viseletek láttában... azonnal közelebb fogod magad érezni ahhoz a táncanyaghoz, amit betanítottak neked a cserkészház alatt. Hadd essen le a tantusz benned is.

Ha érdekel, van olyan szerencsénk, hogy elmelehetünk, s egy igazi székely kapu alján leülhetünk beszélgetni, itt Buenos Airesben, a Plaza Hungrián. Lehet, hogy te is ott voltál tavaly az avatáson, de akkor még nem tudtál a székelyekről...

Ajánlott irodalom: "Erdélyi magyarság antológiája", "Apáról-fióra", "Magyarság néprajza"... zolyomikati@fibertel.com.ar (4794-6521) (végtelenül érdekes és pedagógikusan összeállított kötetek). (ZK)



aki nem lejt táncot
nem tudja azt, ami van!



BUENOS AIRES-I MAGYAR NÉPTÁNCMOZGALOM

50 ÉV,
TÁNCOS

zolyomikati@fibertel.com.ar



KALPAKIAN

DESDE 1922

VIAMONTE 777 - PATIO BULLRICH
UNICENTER - BUENOS AIRES DESIGN
- PLANTA INDUSTRIAL LA RIOJA -
OUTLET: VIAMONTE 700
KALPASERVICE: 4394-6400
TELÉFONOS: 4394-1285 / 4393-6023

"A FEKETE ANGYAL"

erdélyi történelem
a Ceausescu elleni
forradalom alatt...

népi daljáték
álomgyár színhársulat
2006 - 2007

zolyomikati@fibertel.com.ar

A MAGYAR ESEMÉNYNAPTÁRT
LÁSD A SPANYOL RÉSZ UTOLSÓ
OLDALÁN (SP IV)



Av. Pte. Tte. Gral. J.D. Perón 2160
(1646) SAN FERNANDO
Prov. de Buenos Aires - Argentina
Tel.: (54-11) 4744-2771 Fax: (5411) 4746-1779
E-mail: turul@arnet.com.ar